

# ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges  
Landw.-Traktor

Fabrikmarke  
S T E Y R

Typ  
6 5 0

Typenschein-Nummer  
CH 4757 07

ERKENNUNGSMERKMALE "650 STEYR" beidseitig auf Motorhaube.-"650" auf Hersteller-Plakette,  
rechts vorn auf Motorhaube  
"292" vor Chassis-Nr.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Getriebegehäuse + auf Hersteller-Plakette  
Motorkennzeichen eingeschlagen "407" rechts Mitte Motorblock  
Hersteller STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Steyr (A) Importeur, RAPID Maschinen & Fahrzeuge AG DIETIKON

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder  
Lenkung Mitte Lenkhilfe a.W. hydr.  
Betriebsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder  
Hilfsbremse mech., IB, auf HR ; 2 Pedale m. Verr.  
Stellbremse Hebel m. Segment Anhängerbr. \_\_\_\_\_  
Getriebeart mech. Gruppengetriebe Anz. Gänge 2 x 4  
Diff. Sperre vorh. Zughaken V + H Höchstgeschwind. \* km/h

MOTOR Bauart Reihe Takte 4  
Marke STEYR Treibstoff D  
Typ 4 0 7  
Lage vorn Anz. Zyl. 4  
Bohrung 98 Hub 100  
Hubraum 3017 cm<sup>3</sup> Steuer-PS 15,36  
Leist.-PS 52 (DIN) bei 2400 U/min  
Kühlung Wasser  
Lärm 80 dB (A) bei 2500 U/min  
Lärmdämpfung 1 Topf 500x220x90

KAROSSERIEFORM \_\_\_\_\_ Anz. Türen \_\_\_\_\_  
Schiebedach \_\_\_\_\_  
Anz. Plätze : TOTAL 2 ; vorn 1 ; Mitte \_\_\_\_\_ ; hinten 1 ; Stehplätze \_\_\_\_\_

ABMESSUNGEN Spurweite V **\*\***) H 1350-1700 **\*\***)  
Spurkreis L 7.6 R 7.5  
Achsabstand 2140 / ( / / )  
Aussenabmessungen Innenabmessungen  
Länge 3530 \_\_\_\_\_  
Breite 1680 \_\_\_\_\_  
Höhe 1660 \_\_\_\_\_  
Ueberhang V 490 \_\_\_\_\_  
H 900 \_\_\_\_\_  
S \_\_\_\_\_

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>830</u>	_____	<u>1340</u>	<u>2170</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	_____	_____	_____	<u>2170</u>
Fabrik-Garantie	<u>1550</u>	_____	<u>2800</u>	<u>4000</u>
Reifen-Dimens.	<u>Vorn</u> : <u>6.00-16 AS 6 PR od. 6.50 - 16</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>1240</u> (3,5)	<u>1240</u> (3,0)	_____	(+)
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			_____ kg.
	Anhängelast			_____ kg.

## AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/WJ K 21051 Lichtupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/Duplo Standlicht 2/separat  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch(1-Ton) Lautstärke 94 (dB) A  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/kombiniert §) Rückstrahler 2/separat Ø 70  
 Stoplicht 2/kombiniert §) Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel 1/links Geschw. -Messer km/h + Tourenz.  
 Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe  
 Vorn orange seittl. \_\_\_\_\_ hinten orange  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw.-Traktor  
 Marke & Typ STEYR 650  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 4757 07  
 Karosserieform \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 2 (Vorn) 1  
 Leergewicht 2170 Treibstoff D  
 PS 15,36  
 Nutzlast --- Hubraum 3017  
 Gesamtgew. 2170 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

## BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr des gepr. Fz. : 292 - 5066

- \*) Höchstgeschwindigkeit : 20 km/h bei 2500 U/m am Motor bzw. 630 U/m an der Zapfwelle  
Plombierung : 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube
- \*\*\*) Spür vorn : Normal 1350 od. 1510 mm - A/W.: verstellb. Vorderachse f. Spur 1350-1750 mm  
 Auf öffentl. Strassen, darf nur m. Spur 1350-1550 mm verkehren (Abstand der Rückstrahler
- +) Bereifung hinten :  $12.4/11-32 = 2560 \text{ kg bei } 1,5 \text{ atü}$   
 $12.4/11-36 = 2700 \text{ kg bei } 1,5 \text{ atü}$   
 $14.9/13-28 = 3070 \text{ kg bei } 1,3 \text{ atü}$   
 $9.5/9-36 = 2200 \text{ kg bei } 2,0 \text{ atü}$
- §) Höhe der Lichter technisch bedingt  
 Rückstrahler werden vom Importeur nach Vorschrift montiert

Ort und Datum der Prüfung  
DIETIKON, 6.5.1969

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges  
Traktor

Fabrikmarke  
S T E Y R

Typ  
6 5 0

Typenschein-Nummer  
CH 4757 07

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 15.1.1970 - Gw

Höchstgeschwindigkeit : 25 km/h bei 2500 U/m am Motor bzw. 1100 U/m an der Zapfwelle

Lärm : 80 dB/A bei 2500 U/min.

Abblendlichter : 2/ Abstand vom Fz.-Rand 620 mm ; Zwischenabstand 160 mm  
Zulässig gem. Schreiben der Eidg. Polizeidivision v. 18.2.1970

Lichthupe : Wird vom Importeur auf die Fernlichter geschaltet

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary data collection techniques. The primary data was gathered through direct observation and interviews with key personnel. Secondary data was obtained from internal company reports and industry publications.

The third section details the statistical analysis performed on the collected data. Various statistical tests were used to determine the significance of the findings. The results indicate a strong positive correlation between the variables being studied. This suggests that the factors identified in the study have a significant impact on the outcome.

Finally, the document concludes with a series of recommendations based on the research findings. These recommendations are designed to help organizations improve their internal processes and achieve better results. The author suggests implementing the following strategies:

- 1. Regularly update and audit the data collection process.
- 2. Invest in training for staff involved in data collection and analysis.
- 3. Use the findings to inform strategic decision-making.